



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 56.689/1
van 27 november 2014

avis 56.689/1
du 27 novembre 2014

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
7 september 2012 tot vaststelling
van de taal op het etiket en op het
veiligheidsinformatieblad van
stoffen en mengsels, en tot
aanwijzing van het Nationaal
Centrum ter voorkoming en
behandeling van intoxicaties als
orgaan bedoeld in artikel 45 van
Verordening (EG)
nr. 1272/2008'

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
7 septembre 2012 fixant la
langue sur l'étiquette et sur la
fiche de données de sécurité
des substances et mélanges,
et désignant le Centre
national de prévention et de
traitement des intoxications
en tant qu'organisme au sens
de l'article 45 du
Règlement (CE)
n° 1272/2008'

Op 1 oktober 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Leefmilieu verzocht binnen een termijn van zestig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 september 2012 tot vaststelling van de taal op het etiket en op het veiligheidsinformatieblad van stoffen en mengsels, en tot aanwijzing van het Nationaal Centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties als orgaan bedoeld in artikel 45 van Verordening (EG) nr. 1272/2008'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 12 november 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine BAMS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 november 2014.

*

Le 1^{er} octobre 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Secrétaire d'État à l'Environnement à communiquer un avis, dans un délai de soixante jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 7 septembre 2012 fixant la langue sur l'étiquette et sur la fiche de données de sécurité des substances et mélanges, et désignant le Centre national de prévention et de traitement des intoxications en tant qu'organisme au sens de l'article 45 du Règlement (CE) n° 1272/2008'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 12 novembre 2014. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Kristine BAMS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 novembre 2014.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de regels te wijzigen inzake het taalgebruik op het etiket van als gevaarlijk ingedeelde stoffen en mengsels met betrekking tot de informatie bedoeld in artikel 17, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008¹. Daartoe wordt artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 september 2012² vervangen.

2. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel 5, § 1, eerste lid, 10°, van de wet van 21 december 1998 ‘betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers’. Die bepaling luidt:

“Teneinde het leefmilieu, de volksgezondheid of de werknemers te beschermen en duurzame productie- en consumptiepatronen te bevorderen, kan de Koning maatregelen nemen om:

(...);

10° specifieke regels te bepalen inzake het etiketteren van een product of productgroep. Wanneer deze regels betrekking hebben op een product waarvoor krachtens de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming etiketteringsvoorschriften werden uitgevaardigd, worden deze regels op gezamenlijke voordracht van de minister en van de minister tot wiens bevoegdheid het Verbruik behoort vastgesteld;

(...)”.

Het bepaalde in artikel 5, § 1, eerste lid, 13°, van de voornoemde wet van 21 december 1998, waarnaar eveneens wordt verwezen in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, strekt het ontwerp niet tot rechtsgrond.³

VORMVEREISTEN

3. In de aanhef van het ontwerp wordt melding gemaakt van een aantal adviezen die nog niet zijn uitgebracht op het ogenblik dat de Raad van State, afdeling Wetgeving, over het ontwerp van koninklijk besluit adviseert. Het gaat meer bepaald om de adviezen van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, de Raad voor het Verbruik, de Raad voor het Bedrijfsleven,

¹ Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 ‘betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006’.

² Koninklijk besluit van 7 september 2012 ‘tot vaststelling van de taal op het etiket en op het veiligheidsinformatieblad van stoffen en mengsels, en tot aanwijzing van het Nationaal Centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties als orgaan bedoeld in artikel 45 van Verordening (EG) nr. 1272/2008’.

³ In artikel 5, § 1, eerste lid, 13°, van de wet van 21 december 1998 wordt aan de Koning de bevoegdheid verleend om “alle andere maatregelen [te] nemen die nodig zijn om te voldoen aan de voorschriften van internationale verdragen en/of akten met betrekking tot het op de markt brengen van producten waardoor België gebonden is”.

de Nationale Arbeidsraad en de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk.⁴ Indien, als gevolg van de voornoemde adviezen, wijzigingen zouden worden aangebracht in de tekst van het ontwerp, zoals deze om advies is voorgelegd aan de Raad van State, zullen die wijzigingen alsnog ook om advies aan de Raad van State moeten worden voorgelegd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

4. Mede rekening houdend met hetgeen is opgemerkt met betrekking tot de rechtsgrond voor het ontwerp, schrijve men aan het einde van het eerste lid van de aanhef: “, artikel 5, § 1, eerste lid, 10°, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 2011 en 25 april 2014;”.

5. In het lid van de aanhef waarin wordt gerefereerd aan het advies van de Raad van State moet melding worden gemaakt van “artikel 84, § 1, eerste lid, 2°” van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, en niet van “artikel 84, § 1, eerste lid, 1°” van die wetten.

Artikel 1

6. Men late het ontworpen artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 7 september 2012 in de Nederlandse tekst aanvangen als volgt: “De informatie, bedoeld in artikel 17, lid 1, van Verordening ...”.

*

⁴ Aangezien de ontworpen regeling geen rechtsgrond vindt in artikel 7 van de wet van 21 december 1998 is het advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk niet rechtens verplicht.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de modifier les règles relatives à l'emploi de la langue sur l'étiquette de substances et mélanges classés comme dangereux en ce qui concerne les éléments visés à l'article 17, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008¹. À cet effet, le projet remplace l'article 2 de l'arrêté royal du 7 septembre 2012².

2. Les dispositions en projet trouvent leur fondement juridique dans l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 10°, de la loi du 21 décembre 1998 'relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs'. Cette disposition s'énonce comme suit :

« Afin de protéger l'environnement, la santé publique ou les travailleurs et de promouvoir des modes de production et de consommation durables, le Roi peut prendre des mesures en vue :

(...);

10° de déterminer des règles spécifiques pour l'étiquetage d'un produit ou d'une catégorie de produits. Lorsque ces règles ont pour objet un produit ou une catégorie de produits pour lesquels des prescriptions d'étiquetage ont été établies en vertu de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, elles sont arrêtées sur proposition conjointe du Ministre et du Ministre ayant la Consommation dans ses attributions ;

(...) ».

L'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 13°, de la loi précitée du 21 décembre 1998, que vise également le premier alinéa du préambule du projet, ne procure pas de fondement juridique au projet³.

FORMALITÉS

3. Le préambule du projet fait état d'un certain nombre d'avis qui n'ont pas encore été émis au moment où le Conseil d'État, section de législation, donne son avis sur le projet d'arrêté royal. Il s'agit en particulier des avis du Conseil fédéral du développement durable, du Conseil de la consommation, du Conseil central de l'économie, du Conseil national du travail et

¹ Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 'relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006'.

² Arrêté royal du 7 septembre 2012 'fixant la langue sur l'étiquette et sur la fiche de données de sécurité des substances et mélanges, et désignant le Centre national de prévention et de traitement des intoxications en tant qu'organisme au sens de l'article 45 du Règlement (CE) n° 1272/2008'.

³ L'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 13°, de la loi du 21 décembre 1998 habilite le Roi à « prendre toute autre mesure nécessaire pour la mise en œuvre des dispositions de conventions et/ou d'actes internationaux liant la Belgique et relatifs à la mise sur le marché de produits ».

du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail ⁴. Si, à la suite des avis précités, des modifications devaient être apportées au texte du projet, tel qu'il est soumis pour avis au Conseil d'État, ces modifications devraient également être soumises à l'avis du Conseil d'État.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

4. Compte tenu notamment de l'observation relative au fondement juridique du projet, on écrira à la fin du premier alinéa du préambule : « , l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 10^o, modifié par les lois des 27 juillet 2011 et 25 avril 2014; ».

5. À l'alinéa du préambule qui fait mention de l'avis du Conseil d'État, il y a lieu d'indiquer « l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o » des lois coordonnées sur le Conseil d'État, et non « l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o » de ces lois.

Article 1^{er}

6. Dans le texte français, on rédigera le début de l'article 2, § 1^{er}, en projet, de l'arrêté royal du 7 septembre 2012 comme suit: « Les informations visées à l'article 17, paragraphe 1, du règlement... ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

⁴ Les dispositions en projet ne trouvant pas de fondement juridique dans l'article 7 de la loi du 21 décembre 1998, l'avis du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail n'est pas requis par la loi.